

Исполнительный совет

121-я сессия

Барселона (Испания)

10-11 июня 2024 года

Пункт 3(b) повестки дня

Осуществление общей программы работы

CE/121/3(b) RC-3

Madrid, 3 June 2024

Original: English

«ООН-туризм» заботится об окружающей среде. Все документы Исполнительного совета доступны на веб-сайте «ООН-туризм» по адресу www.unwto.org или с использованием данного QR-кода.

**Предложение Республики Узбекистан о создании
Межправительственного комитета по разработке
Международного кодекса безопасного туризма****Рабочее резюме**

По итогам публикации документа [CE/121/3\(b\)](#) настоящий документ информирует Исполнительный совет о предложении Республики Узбекистан о создании Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма в духе [резолюции 78/260 ООН](#) об объявлении 2027 года Международным годом устойчивого и жизнестойкого туризма, принятой Генеральной Ассамблеей в 2024 году по предложению Узбекистана.

Копия письма председателя Комитета по туризму Республики Узбекистан г-на Умида Шадиева прилагается в качестве Приложения I.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Пункт 3(b) повестки дня Осуществление общей программы работы (документ CE/121/3(b) RC-3)

Исполнительный совет,

рассмотрев предложение Республики Узбекистан о создании Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма, представленное в документе CE/121/3(b) RC-3 и Приложении к нему,

1. *утверждает* учреждение Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма в соответствии с методикой, которая применялась при разработке Международного кодекса защиты туристов, утвержденной Исполнительным советом;
2. *просит* Генерального секретаря предложить государствам-членам Организации Объединенных Наций и другим субъектам деятельности принять участие в разработке Кодекса;
3. *просит* Межправительственный комитет рассмотреть вопрос о формате и названиях стандартов, подлежащих включению в Международный кодекс, и обсудить его сферу охвата и содержание, направленное на обеспечение безопасного туризма на глобальном уровне; и
4. *просит* Межправительственный комитет представить доклад о ходе работы 122-й сессии Исполнительного совета для одобрения и представить доклад о ходе работы 26-й сессии Генеральной ассамблеи.

¹ Это проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Советом, см. документ «Решения», который будет опубликован в конце сессии.

I. Введение

1. В своем письме от 17 мая 2024 года председатель Комитета по туризму Республики Узбекистан г-н Умид Шадиев проинформировал Генерального секретаря о намерении Узбекистана представить предложение о создании Межправительственного комитета для разработки Международного кодекса безопасного туризма. Копия этого письма прилагается к настоящему документу в качестве Приложения I.
2. По просьбе Узбекистана Генеральный секретарь представляет на рассмотрение Исполнительному совету предложение о создании Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма при том понимании, что его содержание будет подпадать под резолюцию A/RES/78/260 в той мере, в какой он будет содержать рекомендации, касающиеся вопросов устойчивости и жизнестойкости туристского сектора.

II. Предложение о создании Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма

3. В декабре 2022 года Генеральная Ассамблея ООН приняла резолюцию [A/RES/77/178. «Содействие развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды»](#). Эта резолюция, которая опирается на доклад ([A/77/219](#)), подготовленный Секретариатом «ООН-туризм», уделяет приоритетное внимание жизнестойкому туризму, подчеркивая необходимость в укреплении устойчивости и жизнестойкости сектора. В начале 2023 года Генеральная Ассамблея ООН в своей резолюции [A/RES/77/269](#) объявила 17 февраля Всемирным днем устойчивого туризма. Этот день призван привлечь внимание к важности содействия развитию жизнестойкого туризма для реагирования на потрясения, учитывая уязвимость сектора.
4. Кроме того, начиная с 1999 года [Глобальный этический кодекс туризма](#) «ООН-туризм» обеспечивает принципы, служащие ориентиром в области ответственного и устойчивого развития туризма для основных участников сектора, тем самым способствуя роли туризма в качестве движущей силы международной сплоченности и развития, а также его устойчивости и жизнестойкости.
5. В феврале 2024 года Генеральная Ассамблея ООН приняла резолюцию, в которой объявила [2027 год Международным годом устойчивого и жизнестойкого туризма](#). Эта резолюция была предложена Узбекистаном, Мальдивскими Островами и государствами-членами из различных регионов мира. Резолюция [A/RES/78/260](#) призывает «ООН-туризм» к сотрудничеству с правительствами, учреждениями ООН и международными организациями в организации этого тематического года.
6. Международный год устойчивого и жизнестойкого туризма 2027 предоставляет замечательную возможность для изучения и демонстрации потенциала туризма для преобразования нашего мира в царство благополучия, прочного мира и всеобщего процветания. Он открывает перед глобальным сообществом путь к устойчивым и жизнестойким методам и стратегиям в туризме, позволяя широко продемонстрировать активные действия, направленные на реализацию мировой повестки дня в области устойчивости.
7. В этом контексте Республика Узбекистан предлагает Исполнительному совету создать Международный комитет, которому будет поручено разработать Международный кодекс безопасного туризма, включающий стандарты, специально созданные для обеспечения практики безопасного туризма на глобальном уровне, в соответствии с вышеуказанными резолюциями и Кодексом.
8. Этот Межправительственный комитет может обсудить и рассмотреть формат и названия стандартов, подлежащих включению в Международный кодекс безопасного туризма. Кроме того, Межправительственный комитет может рассмотреть и обсудить его содержание и сферу охвата, а затем в надлежащем порядке представить

соответствующие предложения Исполнительному совету и Генеральной ассамблее для утверждения.

9. Помимо прочего, предлагается учредить такой Межправительственный комитет в соответствии с той же процедурой, в том же составе и с теми же условиями введения в действие, которые применялись в отношении других межправительственных комитетов по разработке международных стандартов под эгидой «ООН-туризм», в частности Комитета по разработке Международного кодекса защиты туристов, который был создан в соответствии с решением 4(CXII), принятым Исполнительным советом на его 112-й сессии.

* * *

Приложение I: Письмо председателя Комитета по туризму Республики Узбекистан, представляющее предложение о создании Межправительственного комитета по разработке Международного кодекса безопасного туризма



**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI EKOLOGIYA, ATROF-MUHITNI MUHOFAZA
QILISH VA IQLIM O'ZGARISHI VAZIRLIGI HUZURIDAGI
TURIZM QO'MITASI**

100084, Toshkent shahri, Amir Temur shoh ko'chasi, 107B-uy
Telefon: (71) 205-06-00, (71) 200-00-88, info@motach.uz, turizmdevon@exat.uz

2024 - yil "17" - may 01-12-31-3078-sonli

**H.E. Mr. Zurab Pololikashvili
Secretary General,
UN Tourism**

Dear Secretary General,

Tourism Committee of the Republic of Uzbekistan presents its compliments to UN Tourism and has the honour to inform about the following.

We are pleased that the Member States of UN Tourism unanimously endorsed our intentions to proclaim 2027 as the International Year of Sustainable and Resilient Tourism ([A/RES/78/260](#)), through the decision adopted by the UN General Assembly in February 2024 and sponsored by Uzbekistan, Maldives, and Member States from various regions worldwide. This resolution calls upon UN Tourism to collaborate with governments, UN agencies, and international organizations in implementing this thematic year.

In this context, we would like to present a proposal for the creation of an Intergovernmental Committee for the development of an International Safe Tourism Code, in the spirit of the aforementioned UN Resolution on the International Year of Sustainable and Resilient Tourism in 2027. We seek approval for this proposal at the 121st session of the UN Tourism Executive Council, which will take place on 10-11 June 2024 in Barcelona, Spain.

We are confident that the Intergovernmental Committee will be capable of leading discussions and determining the format and title of the International Code aimed at ensuring global safe tourism. Additionally, it will deliberate on its scope and content and subsequently submit proposals as appropriate to the Executive Council and the General Assembly of UN Tourism for approval.

Moreover, the establishment of such an Intergovernmental Committee will follow the same procedures as other intergovernmental committees for the development of international standards under the aegis of UN Tourism. This is particularly relevant to the Committee for the development of an International Code for the Protection of Tourists, which was created in 2020 pursuant to decision 4 (CXII), adopted by the UN Tourism Executive Council at its 112th session ([CE/112/3\(b\) rev.3](#)).

I kindly seek your support and assistance in bringing our proposal to the attention of the UN Tourism Executive Council at its next meeting in June in Barcelona, Spain.

Sincerely,

**Umid Shadiev
Chairman of the Tourism Committee
of the Republic of Uzbekistan**